

Az eddigi összeg kétszeresét fizetik az ANL-s lakások lakói

## Megugrottak a bérleti díjak



Fotó: Nagy Tibor

**Több mint kétszeresére emelkedtek január 1-től az ANL-s lakások bérleti díjai, az ár kiszámítását módosító kormányhatározat tavaly jelent meg.**

Menyhárt Borbála

A lakbér emelésére legutóbb 2015 októberében került sor, akkor is kétszeresére növelték a havonta fizetendő összegeket. A bérlőket természetesen kedvezőtlenül érintette az újabb drágítás, viszont egyesek elismerik, a piaci árakhoz képest még így is kedvezményes a lakbér.

Egy fiatal édesanya lapunknak elmondta, férjével és három hónapos kislányával egyszobás lakásban élnek, eddig 90 lej körül volt a havi lakbér, most 218 lejes számlát kell törleszteniük. A bérlő szerint még mindig kedvező ez az ár, ugyanis a marosvásárhelyi ingatlanpiacon száz eurónál olcsóbban nem kapnak

egyszobás lakást, ezért ha nem drágítják tovább a lakbért, nem terveznek költözést.

Egy másik lakó viszont felháborodásának adott hangot az áremelés miatt, mint mondta, bár tudták az elmúlt év vége óta, hogy emelés várható, egy hete kapták meg a (Folytatás a 2. oldalon)

A lakosság csaknem fele napenergiával fűtne

A romániai lakosság 49 százaléka a legszívesebben napenergiával fűtne ki lakását, úgy vélik, így hozzájárulnának környezetünk védelméhez – derül ki egy nyolc országot érintő felmérésből.

2.

Bezárnak a Bányák!

Bezárják kapukat a Marosvásárhelyi Nemzeti Színházban székelő Bányák. A Székely Csaba Bánya-trilógiájának első két részéből készült Bányavirágot és Bányavakságot joggal nevezhetjük az utóbbi évek két legsikeresebb marosvásárhelyi színházi előadásának.

3.

Kedves Község Falu beliek!

Azér irok mostan Néktek, hogy a bányák hejzetéről irjak Néktek. Minhogy Én meg tettem ennek a kicsiny község falunak első sorba mindent amit tudunk, de sokan sajnos elenkezőleg mindent elkövetek valamijen uton módon, hogy engemet bé feketicse- nek.

6.



**OPTICA OPTOFARM**

A látás szakértője

**AKCIÓ! 50%-os ÁRKEDVEZMÉNY!**

Január 16. és március 15. között minden nyugdíjas ügyfelünknek **50%-kal olcsóbban** kínáljuk a műanyag lencsákat.

Az akció érvényes:

- nyugdíjasok számára közellátó szemüvegre
- műanyag American Standard (Italy) szemüveglencsére a következő dioptriartartományra: 0 ± 6 sph és 0 ± 6/2 cyl (amíg a készlet tart)

**Iskolások és egyetemisták figyelmébe!**

Január 16. és március 15. között minden iskolás és egyetemista ügyfelünknek

**50%-kal olcsóbban** kínáljuk az antireflex védőréteggel ellátott műanyag lencsákat.

Az akció érvényes:

- műanyag American Standard HMC (Italy) szemüveglencsére a következő dioptriartartományra: 0 ± 6,0 sph és 0 ± 6/2 cyl (amíg a készlet tart)

Marosvásárhely:

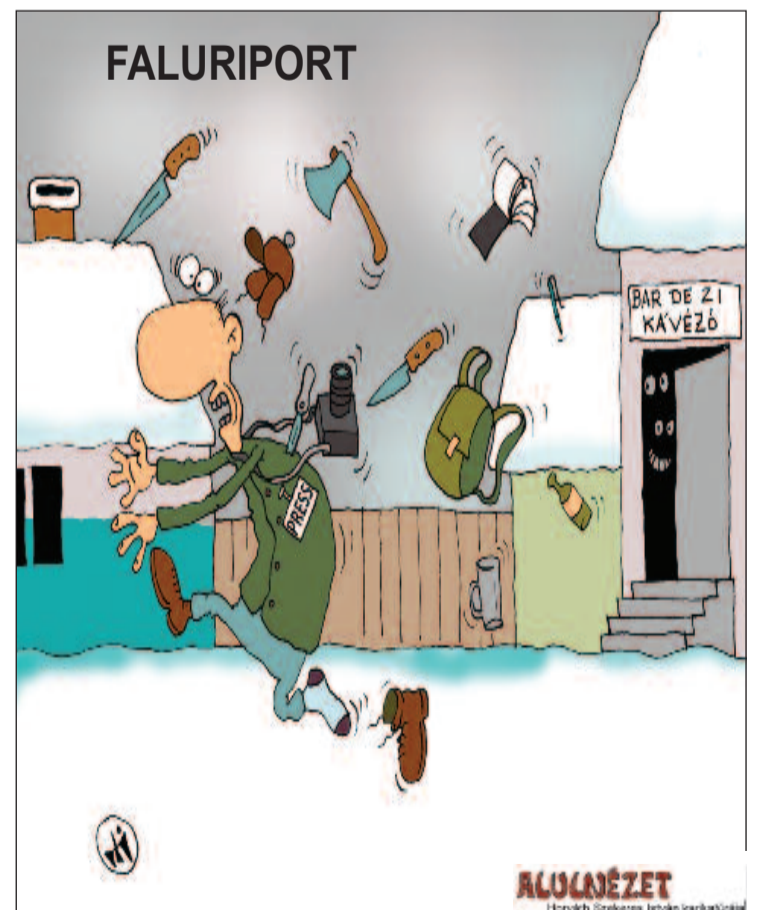
- Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- Dózsa György utca 60. sz. Tel: 0265/265-205
- Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

Szászrégen: Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

Szováta: Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282

A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

FALURIPORT



ALUJAZET

Hozzájárulás a Marosvásárhelyi Lakosságért



# BÁNYA(VIDÉKI) NAPLÓ



(KÜLÖNKIADÁS)  
2017. JANUÁR 21.

## Bezárnak a Bányák!

Bezárják kapuikat a Marosvásárhelyi Nemzeti Színházban székelő *Bányák*. A Székely Csaba Bányatrilógiájának első két részéből készült *Bányavirág*ot és *Bányavakság*ot joggal nevezhetjük az utóbbi évek két legsikeresebb marosvásárhelyi színházi előadásának. A marosvásárhelyi drámaíró szövegei a Yorick Stúdió kezdeményezésére látták meg a napvilágot, majd a Tompa Miklós Társulattal együttműködésben koprodukcióként indultak diadalútjukra, rendre, 2011 októberében és 2012 szeptemberében. Az öt- és négyéves „futamidőt” tekintve a két leghosszabb életű előadás nem csak a határon inneni és túli színházi szakma elismerését, de a közönséget is megnyerte magának. Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint hogy az összesen 130 alkalommal játszott előadásokat közel 20 ezer néző látta Bukaresttől Pécsig 23 különböző városban. Az összesen 17 fesztiválszereplés pedig 18 díjat hozott a produkcióknak, illetve az alkotóknak.

*A művek helyszíne fiktív erdélyi magyar falu, ahol már nincs bánya, nincs munka, nincs pénz, nincs jövő, nincs remény. Szesz van, korupció, bűnözés, békétlenség és magas öngyilkossági ráta – foglalja össze Stuber Andrea kritikus.*

Jelen melléklet az utolsó előadások alkalmával eleveníti fel a

több évadon át tartó siker történetét.

A *Bányák* temetésére ezen a hétvégén kerül sor – dupla előadásokkal: január 21-én, szombaton 17 és 20 órától a *Bányavakság*, 22-én, vasárnap pedig szintén ebben a két időpontban a *Bányavirág* búcsúzik.

Ezúton mondunk köszönetet a *Bányák* összes munkatársának, akik a hosszú pályafutás alatt hozzájárultak a sikerekhez:

Székely Csaba: *Bányavirág* – Rendező: Sebestyén Ábá. Szereplők: Iván – Viola Gábor/Sebestyén Ábá, Mihály – Bányai Kelemen Barna, Ilonka – Nagy Dorottya, Illés – Kovács Botond/Bartha László Zsolt, Irma – Gulácsi Zsuzsanna. Díszlet- és jelmeztervező: Lukácsy Ildikó. Zenei munkatárs: Czerán Csaba. Video: Sebesi Sándor. Világosító: Aszalos Attila. Ügyelő: Vajda György.

Székely Csaba: *Bányavakság* – Rendező: Sebestyén Ábá. Szereplők: Ince – Szakács László, Iringó – Nagy Dorottya, Izsák – Ördög Miklós Levente/Tollas Gábor, Florin – Bányai Kelemen Barna, Izabella – Czíki Julianna. Díszlet- és jelmeztervező: Bartha József (asszisztensei: Bajkó Blanka Alíz, Hotykai Evelyn). Zene: Boros Csaba. Zenészek: Fazakas Attila, Pál Tamás, Sándor László. Maszk: Benő Kinga. Ügyelő: Szakács László

A *Bányák* pályafutásának részletei a melléklet belső oldalain olvashatók.



„Éljen a magyar szabadság!” Bányai Kelemen Barna (Florin) és Szakács László (Ince) a *Bányavakság*ban. (fotó: Rab Zoltán)

„Ahogy a nagyanyám szokta mondani: ami megtörtént, megtörtént, a múltat eltemettük, most már békességben élünk. És ez a fontos.”

### BÁNYAVÉG

Mikor a színházban egy előadás készül, az hasonlatos az első gyerek érkezéséhez egy friss házasságban. Kicsit átalakul a ház, kicsit figyelmesebb mindenki mindenki, egyesek kicsit érzékenyebbek, a szomszédok süteményt készítenek. Mindenki megpróbál egy kicsit jobb lenni. Aztán felsír a gyerek ami a színházban a bemutatóvégi taps. Majd felnő a gyerekelőadás. Abban az esetben, ha nem bukás, önálló életet él, majd... csendesen elfelejtjük. Archivumba kerülnek a cikkek, fényképek, bontóba a díszlet, raktárba a ruhák... Vannak speciális esetek. Ilyen a két *Bánya*, ahogyan nem hivatalosan szólítjuk. Két olyan előadás, ami nem a színház gyereke. A Yorick Stúdióban születtek. Szerelme-gyerekek voltak. Gondos Pál atyaként adoptáltuk őket. Székely Csaba kiváló szövege, a színészek hihetetlen odaadása, Lukácsy Ildikó és Bartha József játéktere és nem utolsó sor-

ban Sebestyén Ábá sokoldalú érdekei egy mind ez idáig elképzelhetetlen sikorsorozatot hoztak létre. Ugyanakkor a *Bányák* sikere egybeesett a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház újragondolásával. Egy sikorsorozat első darabjai voltak. A sikorsorozat eredményeit mellékeljük, de azt nem lehet papírra vetni, hogy milyen szakmai és erkölcsi elismerés övezte az előadást az évek során. Telt házak, dübörgő tapsok, nézői kommentárok... Most a telt ház ellenére, búcsúznunk kell. Az élet bonyolult és a szereplői mozgásban vannak. A két előadás játszásához öt színházzal kell időpontot egyeztetni. Ez sajnos a hatalmas távolságok és a színészek elfoglaltsága miatt szinte kilátástalan. Köszönet mindenkinek. Higgyünk a csodában, hátha egyszer majd még. Addig is köszönet mindenkinek. Az előadás nem halt meg... csak alszik.

Gáspárik Attila



„És ezúttal kompót...” Viola Gábor (Iván) és Gulácsi Zsuzsanna a *Bányavirág*ban

## A Bányavirág díjai:



## A BÁNYÁKRÓL ÍRTÁK...

Méltánytalan s egyben kockázatos is a színesi játékot egy-két előadás alapján megítélni. Itt azonban a felsőfok szintjén kell kiemelni egy lenyűgöző páros teljesítményét: Viola Gábor (IVÁN) és Bányai Kelemen Barna (ORVOS) a berűgás fokozatainak glissandóját úgy tudták végigjátszani, hogy több alkalommal torokszorítóan megrendítőek voltak, messze elkerülve a lerészegedés eljátszásának közhelyes kliséit.

(Lázok János – *Népújtság*, 2011)

Azon röhögjük magunkat föld alá a nézőtérben, hogy a szereplők elkeseredésükben a föld alá isszák magukat a színpadon. Rutinosan, ösztönszerűen vedelnek. Sőt zsinórban húzzák fel magukat a fára, és netán még ekkor is alaposan dolgozik a nevetőizmunk.

(Bóta Gábor – *pepitamagazin.com*, 2012)

Néha azonban – mint mikor a *Bányavirágban* Iván cinikusán dobálózik a komikumban tocsogó replikákkal, majd elbűjlik a szekrény mögé sírni, mint egy gyerek – a humor váratlanul megszakad.

(Oana Stoica – *Dilema Veche*, 2014)

A produkció naturalista-realista stílusban fogant az öltözékektől kezdve a díszletig és előadasmódotokig, de ez nem a Székely Színház realizmusa: az élethű színrevitelt és koncepciót átszövi a cinizmus, a kilátástalanságból fakadó, egymáshoz vágott gúnyolódások tömkelege – az előre sejtethető, mégis a váratlanosság erejével ható szituációk e naturaliz-

must önmaga ellen fordítják, és a művet, az előadást paródiává teszik. (...) A pozitív és negatív tulajdonságok kiegyensúlyozott arányban vannak jelen, és a karakterek emberszerűvé válnak – lehet, hogy nem fogadjuk el, de megértjük őket.

(K. Nagy Botond – *Népújtság*, 2013)

(...) A *Bányavakság* marosvásárhelyi bemutatójából kiérződik, hogy megelőzte egy sikeres *Bányavirág*. A produkció kiállítás nagyvonalúbb: balról három zenész kíséri dallamilag és főként ritmikailag a játékot. Bartha József díszlete enyhén ironikus képzőművészeti keretet ad az előadásnak. Egy festményt látunk – képelepet –, rajta a táj, fenyvesek, „Welcome to Transylvania” felirat, alatta ott ül dicsőségesen Ince és Iringó.

Székely szövege vakmerően szalozomozik a különböző műfajok között: a klasszikus kabarétréfától a drámain át a groteszkgig. A színészek nagyszerűen veszik be a kanyarokat. Alighanem Bányai Kelemen Barna a legbravúrosabb, aki a román rendőrt játssza elragadó nonszalanszal. Figurájában sokkal több a felnézni való, mint a le. Az előadás emblemikus jelenetében kiül a képkeretre Incével, s versenyt szidalmaznak-vádolják egymást, román a magyarul és magyar a román. Felesleges lenne számolgatnunk, hogy tizenkilenc-e az egyik és egy hízán húsz-e a másik. A másik Szakács László, aki kicsit talán túlságosan is erőteljes személyiség Incéhez. (...)

Nagy Dorottya elpiszkafásítja színésznői lényét, s finom, sötét humorral reflektál



„A tévé volt már itten?”

Nagy Dorottya (Ilonka), Kovács Botond (Illés) és Viola Gábor (Iván) a *Bányavirágban*

Iringó reménytelen sorsára. Cziko Julianna e.h. azt a fajta fiataloságot hozza be Izabella-ként, amelynek hamva talán sosem volt, vagy ha mégis, már senki nem emlékszik rá. Az Izzákot játszó Ördög Miklós Levente kijavítja Székely Csabát, aki mindössze egy p-vel írta a japán szót. Ó, ahogy kell, minimum hárommal ejti.

(Stuber Andrea – *fidelio.hu*, 2013)

[A *Bányavakság*] fekete komédia, a csehovi dráma hangsúlyával, ami bűnügyi felhanggal (...) A magabiztosan mondott nyelvi zagyaságoktól könnyesre kacagjuk magunkat. (...) A polgármester Ince és Florin, a román rendőr között elhangzó párbeszéd gyűjteménybe illő.

(Simona Chițan – *Adevărul*, 2014)

Ebben talál egymásra leginkább szerző és rendező: úgy adagolják a kommersz elemeket, hogy a történet minden mozzanatában mélység rejlik, úgy keserítik a torkunkat a balkáni virsafaftól ránk törő globális szégyenrel, hogy közben ráérzünk az önismeret méltóságára, úgy zsonglörködnek a gyilkos (gyilkolászós) ironiával, hogy ezzel együtt fölkorbaöcsölnek az önróniára való hajlamunkat.

(...) A Bánya-trilógia második részének praktikusán már nem sok köze van a (bezárt) bányához sem. Csupán metaforikus értelemben. Úgy viszont nagyon. (...)

Tiszta, egyszerű, elsőpröben látványos színpadi munka.

(Kállai Katalin – *Színház folyóirat*, 2013)

A magyar-román együttélés problémáját meglehetősen alulnézetből boncolgató előadás minden pillanata hatott, a közönség és a szakma egyaránt díjazta a már-már elviselhetetlen őszinteségű és humorú témakezelést, no meg az öt színész briliáns alakítását.

(Csinta Samu – *erdelyinaplo.ro*, 2013)

A Sebestyén Ába rendezte két előadás, a *Bányavirág* és a *Bányavakság* koncepciójának Csehov korának ellentmondásos kijelentése tűnik: „az én darabjaim vígjátékok”. A szegénységtől és illúzióvesztettségűtől sújtott erdélyi székely falvak lehangoló világa, ahol az egzisztenciális kilátástalanság alkoholba fullad, a vallás maga alá gyűrve uralja az életet, a nacionalista diskurzus a mindennapi társalgás része, a korrupció életforma, az egyetlen élhető megoldás pedig (micsoda ironia!) az öngyilkosság, egyszóval ez az egész reményvesztett világ csehovi irodalma Sebestyén Ába előadásaiban beckett-i formában ölt testet.

(Oana Stoica – *Dilema Veche*, 2014)

A darab – jóval közönségsbarátabb, talán eladhatóbb is, de semmivel sem kevésbé jól megírt és kevésbé sziporkázó, mint a *Bányavirág* – egy fekete komédia útján jár, amelyben a modern bohózat váratlanul de-tek-tív-történettel társul. (...)

(Mircea Morariu – *Teatrul Azi*, 2014)



„Nem vagyok én különb semmivel. Egyformák vagyunk, ha ilyesféle dolgokról van szó.

De a családomért teszem, a házért, ezt ne felejtsetd el!”

Nagy Dorottya (Iringó), Szakács László (Ince) és Cziko Julianna (Izabella) a *Bányavakságban* (fotó: Rab Zoltán)

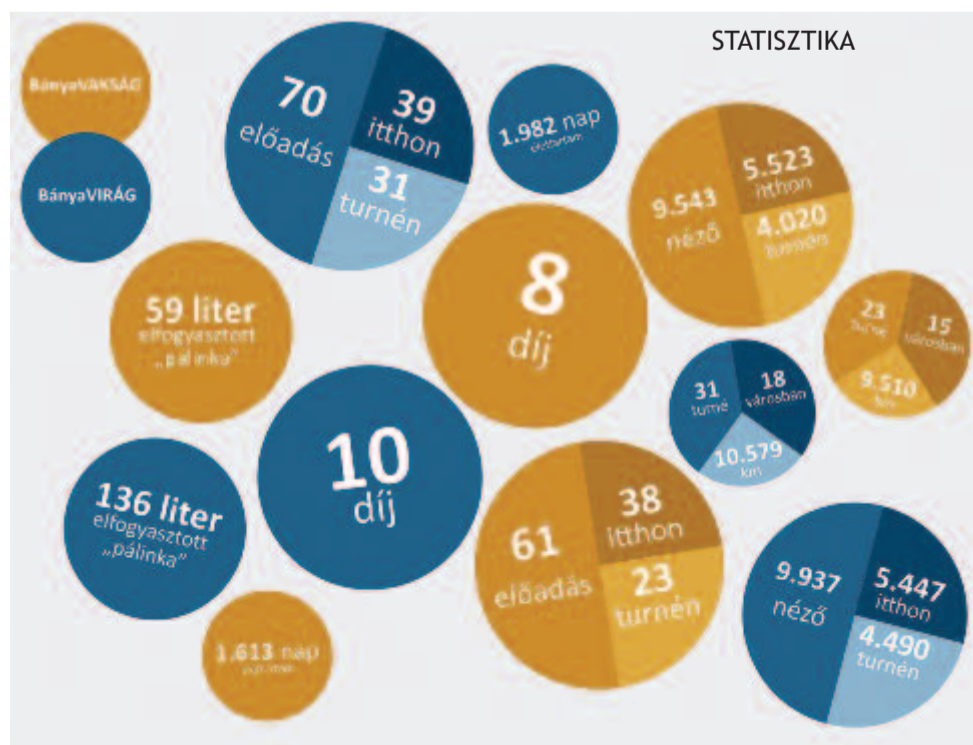
## Fesztiválszereplések

### Bányavirág

- IX. Nemzetiségi Színházi Kollokvium – Gyergyószentmiklós, 2011.
- Temps d'Image Nemzetközi Tánc-, Színház- és Videóművészeti Fesztivál – Kolozsvár, 2011.
- Magyar Színházak XXIV. Kisvárdai Fesztiválja, 2012.
- VI. DESZKA Fesztivál – Debrecen, 2012.
- Sorompók Nélkül Nemzetközi Multikulturális Fesztivál – Szatmárnémeti, 2012.
- XII. Pécsi Országos Színházi Találkozó (POSZT), 2012.
- 5. DráMa Fesztivál – Székelyudvarhely, 2012.
- Határtalan Napok – Miskolc, 2013.
- Nemzetközi Klasszikus Színházi Fesztivál – Arad, 2013.

### Bányavakság

- VI. Interetnikai Színházi Fesztivál (IFESZT) – Nagyvárad, 2012.
- XIII. Pécsi Országos Színházi Találkozó (POSZT) – 2013.
- Nagyszebeni Nemzetközi Színházfesztivál (FITS), 2013.
- Magyar Színházak XXV. Kisvárdai Fesztiválja, 2013.
- X. Nemzetiségi Színházi Kollokvium – Gyergyószentmiklós, 2013.
- 6. DráMa Kortárs Színházi Találkozó – Székelyudvarhely, 2013.
- Országos Színházi Fesztivál (FNT) – Bukarest, 2013.
- Román Dráma Fesztivál (FDR-FEST) – Temesvár, 2014.



## Megszólalnak az alkotók

### EGYKOR...

– Amikor elkezdte rendezni a *Bányavirágot*, megfordult a fejében az a sok rendezőben megfogalmazódó hátsó gondolat, hogy ebből most fesztiváldarab lesz, amit jó esetben akár díjazhat is a szakma?

**Sebestyén Ába:** – Egyáltalán nem. Annál nagyobb öngólt nem rúghat magának az ember, mint hogy úgy álljon neki egy darab színpadra állításának, hogy ezzel most egy fesztiválra megyünk, és tetszelgünk a szakmának. Az ember úgy csinál színházat – legalábbis az én felfogásomban –, hogy megpróbál nyitottan, kíváncsian és érzékenyen reagálni mindarra, ami körülötte, a társadalomban történik. Amikor felfedeztem a *Bányavirág*ot, egyből gyomorszájon vágott a történet. Ritkán érzünk olyant, hogy valamihez hihetetlenül sok közünk lenne. Nos, én így voltam ezzel a darabbal – ugyan még nem tudtam, kivel és hogyan, de azzal tisztában voltam, hogy színpadra viszem. Azáltal, hogy szüleim, nagyszüleim bányavidékekről származnak, olyannyira ismerősök voltak a Székely Csaba által vázolt élethelyzetek, mintha velem történtek volna meg. (*krónika.ro*, 2012)

– (...) Szerinted a *Bányavirág*nak miért lett ekkora sikere?

**Székely Csaba:** – Valószínűleg az újdonság erejével hatott. Nem tudom, hogy mennyire számított az, hogy Erdélyből ritkán érkezik érdekes dráma a drámairodalomba, és most találtak egyet. Garaczi László mondta nemrég, hogy minden következő mű megírása előtt vagy közben elfogja a félsz, hogy „na most lebuksz! Most kiderül, hogy a közönséget is átverted, a kritikusokat is... Nem igaz az egész, és most kiderül, hogy tehetségtelen vagy... és csak véletlen volt, ami mostanáig történt”. Ebben van valami, tényleg picit így érzem én is. Mintha lenne valami, amiről én nem tehetek, amibe én nem szóltam bele.

– A színház világának valamilyen öntörvényű mozgására gondolsz?

**Székely Csaba:** – Igen, sikerült átverni a színházi világot.

(*revizoronline.hu*, 2012)



Mikor a rendező beugrik: Sebestyén Ába (Iván) a *Bányavirág*ban

### ÉS MOST...

A mindkét előadásban érintett alkotókat kérdeztük: milyen változást hoztak az életükbe a *Bányák*?

**BÁNYAI KELEMEN BARNA** (Mihály/Florin)

Nem mondhatnám, hogy megváltoztattak, inkább meghatároznak. Viszonyítási pontok. Annyira jó hangulatban születtek – talán még az időzítés is tökéletes volt –, hogy sajnos vagy nem sajnos, az ilyen erős ingerek nagyon bemásznak a hiú színész emlékezetébe. Gyakran szeretnék úgy dolgozni, mint akkor, annak idején a *Bányáknál*. Szövegeik sokáig kísérek, előszeretettel szoktam idézni belőlük, ide például most ezt: „De tudd meg, Iván, nincsen olyan, hogy normális élet. Hiszed-e, hogy nincsen? Csak élet van”.

**NAGY DOROTTYA** (Ilonka/Iringó)

Nem nagyon változott az életemben semmi. Ha viszont valami változni fog, az ettől arrafelé lesz, ha már nem fogjuk játszani tovább a *Bányákat*. Hiányozni fognak a mindennapi életemből.

Megtapasztaltam azt az érzést, milyen egy olyan előadásban lenni, amiben nincsenek gondok. Amikor elejétől a végéig bátran, önfeledten lehet játszani, és minden percét élvezed az előadásnak. Azelőtt nem tapasztaltam ilyesmit.

„A bányák mélyén, repedésekben, eldugva mások előtt, bányavirágok vannak, s ha azokat valaki felhozná a felszínre, csillogni kezdenének.”

Mert vagy az van, hogy megmondják, mit csinálj, vagy csinálod, de nem igazán tetszik. Az volt a legszebb ezekben az előadásokban, hogy a színészet lényegét tudtam megélni bennük, a játék örömeit. A végrehajtásban, a keretekbe zárt előadásban pont ez vesztődik el. Itt senki nem utasított, nem mondta meg, mit csináljunk: mindenki együtt dolgozott, mindent együtt találtunk ki.

**SEBESTYÉN ÁBA** (rendező/Iván)

Hogy mi változott?

Talán a felelősség nőtt meg mindazzal kapcsolatosan, amit színészként, tanárként, rendezőként vagy színházi menedzserként teszek. A *Bányák* csodálatos próbafolyamata és hirtelen sikere mérföldkövé vált életemben. A siker azonban kötelez.

Nagyobb az elvárás és alkalomadtán élesebb a kritika is. A színészi karrierem jelenleg egy kicsit takaréklángon ég, hiszen azóta számos színházról kaptam bizalmat és felkérést rendezői munkára, amiket igyekszem tudásom legjavával honorálni. Így nyílt alkalmam nagyszerű társulatokkal, kiváló

színészekkel dolgozni a budapesti Nemzeti Színházban, a Szabadkai Népszínházban, a dunaiújvárosi Bartók Kamaraszínházban, a budapesti Thália Színházban vagy most legutoljára a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Liviu Rebreanu Társulatában. A *Bányák* visszhangos szakmai és közönség sikere nélkül talán nem került volna sor ezekre a szakmai találkozásokra.

Szóval?

Túl azon, hogy szomorúsággal tölt el a *Bányák* bezárásának híre, mérhetetlen hálát érzek.

Hálás vagyok. Hálás vagyok, hogy ez a BÁNYACSODA megtörténhetett velem, velünk. Hálás vagyok a szerzőnek, hálás vagyok a színészeknek, a tervezőknek, a zenészeknek, a műszaki munkatársaknak, hálás vagyok a közönségnek, a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház vezetőségének és szervezőcsapatának, amelyek lehetővé tették, hogy koprodukció formájában, a nehéz egyeztetési gondok ellenére, mégis ilyen szép számot érjenek meg ezek az előadások.

Köszönöm!



Bányai Kelemen Barna és Nagy Dorottya a pécsi díjátadóra indulnak. 2013-ban a legjobb női és férfi mellékszereplőnek járó elismerést vehették át a POSZT-on.

Fotó: Gáspár Attila



„Gyere, nézd meg, neked talán hosszabb a ...”

Bányai Kelemen Barna (Mihály) és Sebestyén Ába (Iván) a *Bányavirág*ban

### A Bányavakság díjai:



Szőkely Csaba

## Kedves Község Falu beliek!

Tudatom veletek, hogy én jól vagyok, mellynek párját ki vánom Néktek is a Jó istentől. Azér írok mostan Néktek, hogy a bányák hejzetéről irjak Néktek. Minhogy Én meg tettem ennek a kicsiny közs falunak első sorba mindent amit tuttunk, de sokan sajnos elenkezölög mindent elkövetek valamijen uton módon, hogy engemet bé feketicsenek. Hiába próbáltam a legjobb tudomásom szerint képviselni, mer nincsen akivel. Tehát ők efektiven azt monták, hogy Én félre vezettem az aszfalozás hejzetét s, hogy a község falu pénzt Én a saját zsebembe forgattam. Ami szemem szedet hazugság. De térjünk vissza a bányák hejzetére.

Én ennek a közs falunak a vagyonyát soha meg nem károsítottam ezt Én akár mikor hiszem és valom. Meg ami engemet nagyon sujos és fáj az, hogy engemet megvádoltak az erdő alatti részek corrupciójával. Ami efektiven nem igaz. Hanem pon fordítva! Én a fond foresztierhez eggyik ujammal se nyultam elentétbe másokkal akit most nem nevesittenék. Eből el lehet következtetni akor, hogy, hogy mennek iten a dolgok valójába.

Térjünk mostan vissza a valo igazságra s a bányák hejzetére.

Mindenki tutta, hogy előb vagy utób ha tecik ha nem. És had idézem itt és most a nagy költő Nyirő József szavait: „Eggy gondolat bánt engemet.” Az a gondolat bánt engemet kedves közs falu beliek, hogy valakik engemet evel kapcsolatosan is hazugságokat terjesznek. Nem akarok senkit se saját nével minősíteni mer mindenki tuggya, hogy ~~Izsá~~ kiről van szó. Öncsünk tiszta lapot a pohárba! A bányák bé zárását Én anak idején meg próbáltam meg akadázozni. Pedig abból a bányákból nekem se anyagi se pénzügyi haszon nem származot. Meg próbáltam de efektiven nem volt akivel beszélgetni. Azt monták, hogy veszteséges s, hogy nem az én zsuzizdikcióm. S akor nekem ijenekel efektiven nincsen amit tárgyajak. Tehát aki azt álicsa, hogy én záratam bé a bányákat s próbál elenem lejáratni az ön magát minősíti.

Még egy nagyon lényeg dolgot szeretnék meg szeretnék jegyezni. A bányák bé zárása mindenkinek roszul érintett. De azt is el kel fogadni, hogy it senki se hibás a község faluból. Én pláne. Mert it engemet voltak akik tituláltak. Igen kevesen voltak sajnos akik tejes bizalmat hejzetek bennem s ez nagyon szomorú s nagyon sajnos. Mer magyar ember akor ezek után kivel fog fogni össze?

Mind ezek után kérdem én: köszönöm! Köszönöm Néktek, hogy anak idején az urnákba járulva fejeztétek ki szolidaritásukat Én irántam kapcsolatba, sikerre vitétek ezt a Szent ügyet s Én ennek kifolyólag Én azóta is szüni nem akaró szüntelen hálával gondolok ti reátok inét a Marosvásárhelyi börtönből.

Barabás Ince  
a község falu polgármestere

## HÍREK

### Új besorolást kapnak a Bányavidéki települések

A kormány által megbízott szakbizottság több mint fél éves szociális felmérésének alapján készült jelentés szerint, a térségben elterjedt, évek óta tartó öngyilkossági hullám drasztikus demográfiai módosulásokhoz vezetett. A települések állandó lakosságának drasztikus csökkenése, az elvándorlás valamint előregedés miatt több települést is visszaminősítettek faluvá.

Barabás Ince a leginkább érintett (volt) község (volt) polgármestere lapunknak elmondta, a kialakult állapotban változtatni nem lehet, de a helyhatósági választások előtt álló

honatya biztosítja a lakosságot arról, hogy, amennyiben polgármesterként működhet tovább, a jövőben minden intézkedést megtesz azért, hogy a település újra visszanyerje régi státuszát.

### Fejlemények az eltűnt rendőr ügyében

Megtalálták a néhány hete eltűnt rendőrbiztos holttestét. A megyei rendőrség munkatársa az illegális fakeserdelem és korrupciós ügyek nyomozása végett érkezett a megyeszékhelyről, majd egy nap múlva eltűnt. Kérdésünkre a rendőrség szóvivője elmondta: Florin Lupescu rendőrbiztosot hosszas keresés után találták meg a falu terü-

letén. Az ügyészség emberrablás és gyilkosság gyanújával indított eljárást ismeretlen tettes ellen. A gyanúsítottak között szerepel a leköszönő polgármester is, aki a kiszállítás idejére szállást biztosított a rendőrnek.

Meg nem erősített források szerint a gyilkossággal is őt vádolják, ám ezzel kapcsolatban azonban sem a vádlott, sem az illetékes szervek nem kívántak nyilatkozni. A polgármester viszont kijelentette: őrizetbe vétele miatt nem vonja vissza indulását, nem függeszti fel a kampányt, hanem a jogerős ítélet meghozataláig reméli szabadon bocsátását, miután újult erővel veti bele magát a falu életének felvirágoztatásába.

## Sebestyén Ábra találkozója Székely Csabával



Rajz: Pika

## APRÓHIRDETÉS

### AZ ORVOS VÁLASZOL

Kedves doktor úr!  
Hogyan védekezzünk a hideg ellen?

Török Jocó

Kedves Jocó!

A hideg elleni védekezés legjobb módja, ha rendszeresen felöltözik. Az évszaknak megfelelő ruházat elengedhetetlen. Mielőtt kimegy az erdőre, szóljon otthon, hogy hová megy és meddig marad – még ha úgy is gondolja, hogy senkinek semmi köze ahhoz, hogy mit csinál, pláne a feleségének. Így ha beesett egy sánca és neadjisten eltörik valamije, a hozzátartozói tudni fogják, hol keressék. Ha kimegy az erdőre, vigyázzon az alkohollal. Pillanatnyilag felmelegíti az embert, s a lelket, de végeredményben semmin sem változtat. Sőt, egyenesen kiszárít, ami elősegíti a fagyást. Ha már mégis megtörtént a megfázás, keresse fel orvosát – vagyis keressen fel bátran – a megfelelő gyógyszerek végett. Az ugyanis tévhit, hogy a megnövelt pálinkamennyiség mindent meggyógyít.

Dr. Csillag Mihály, háziorvos

**ELADÓ** 2 hektáros birtok gyümölcsösrel, gazdasági épületekkel, 40 fős fajtehállománnyal. Irányár: alkudható. Cím a szerkesztőségben.

Idős beteg mellé gondozót **KERESEK** hosszú távra, beköltözési lehetőséggel (konyha-, fürdőhasználat, kábeltévé) vagy óraber fejébe. Betegápolói tapasztalat előnyt jelent. Cím a szerkesztőségben.

## ELHALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a drága jó férj, kedves szomszéd, kitűnő tehénészgazda,

**KOMPÓTOS ILLÉS**

folyó hó 20-án önkényes körülmények között elhunyt.

Temetésére vasárnap kerül sor délután 5 órától a plébánia ravatalozójából.

Tor a halottas háznál.

Isten nyugosztalja!

\*A fent megjelölt nevek és események kitaláltak (kivéve Székely Csabát), illetve a színpadi fikció termékei. A valósággal való bármilyen egyezés pusztán a véletlen műve.

# ÉS EZT MÁR LÁTTA?

A KULTÚRA ÉS NEMZETI IDENTITÁS MINISZTERIUMA  
Bányavidéki Nemzeti Színház  
Tompa Miklós Társulat

JAN. 25. SZERDA 19:00 óra	Anton Pavlovics Csehov: <b>SIRÁLY</b>   rendező: Keresztes Attila   színjáték   Nagytermi stúdiótér	14	
JAN. 26. CSÜTTÖRTEK 19:00 óra	Samuel Beckett: <b>A JÁTSZMA VÉGE</b>   rendező: Tompa Gábor   színmű   Nagytermi stúdiótér	14	
JAN. 31. KEDDŐ 19:30 óra	Jon Fosse: <b>SZÉP</b>   rendező: Adi Iclenzan   színdarab   Kisterem	15	
FEBR. 03. KEDDŐ 19:00 óra	Molnár Ferenc: <b>AZ ÜVEGCIPŐ</b>   rendező: Mohácsi János   vígjáték   Nagyterem		
FEBR. 05. VASÁRNAP 11:00 óra	Lázár Ervin: <b>A KISFIÚ MEG AZ OROSLÁNOK</b>   rendező: Ruszuly Ervin és Keresztes Attila   mesejáték   Nagyterem		
FEBR. 05. VASÁRNAP 17:00 óra	Lázár Ervin: <b>A KISFIÚ MEG AZ OROSLÁNOK</b>   rendező: Ruszuly Ervin és Keresztes Attila   mesejáték   Nagyterem		
FEBR. 08. SZERDA 19:00 óra	<b>OLBRIN JOACHIM CSODÁLATOS UTAZÁSA</b>   rendező: Mezei Kinga   színházi előadás Hamvas Béla művei nyomán   Nagyterem		
FEBR. 13. KEDDŐ 19:00 óra	FEBR. 14. KEDDŐ 19:00 óra	FEBR. 15. SZERDA 17:00 óra	<b>RETROMADÁR BLOKKNAK CSAPÓDIK ÉS FORRÓ ASZFALTRA ZUHAN</b>   rendező: Radu Afrim   színdarab   Nagyterem

## MACBETH

William Shakespeare: rendező: Keresztes Attila

Egy boszorkányos jóslattól indítva és felesége biztatására a sikeres hadvezér meggyilkolja az őt éppen kitüntetni készülő királyát. Az ölést hivatásszerűen üzö Macbeth számára, a katonához nem méltó, gyáván elkövetett gyilkosság után egyszer és mindenkorra *kizökken az idő...* Ha mai műfaji terminussal szeretnénk leírni a *Macbeth*-et, pszichotril-lernek nevezhetnénk.

**Bemutató: 2017 márciusában**

## SZERETETTEL VÁRJUK ELŐADÁSAINKRA!

IMPRESSZUM:  
SZERKESZTETTE: Keresztes Franciska, Kölcze Kata | FEJLÉC: Hodgyai István (Hotdog) | GRAFIKÁK: Huszár Gábor, Prest-Arte | FOTÓK: Színházi archívum

| Köszönjük a Népjátságnak a partnerséget!  
Jelen melléklet a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház kezdeményezésére, a Népjátság közreműködésével jelent meg.





MAROS MEGYEI TANÁCS  
ELNÖK

### A Maros Megyei Tanács elnökének 2017. január 19-én kelt 19-es számú rendelete

a Maros Megyei Tanács nyilvános, soros ülésének összehívásáról 2017. január 26-án 13 órára

A Maros Megyei Tanács elnöke,

az utólag módosított és kiegészített, majd újraközölt, a helyi közigazgatásra vonatkozó 2001. évi 215-ös számú törvény 94. cikkelyének 1), 3), 5), 7) és 8) bekezdése, valamint 106. cikkelyének 1) bekezdése értelmében

#### elrendeli:

Egyetlen szakasz:

A Maros Megyei Tanácsot nyilvános, soros ülésre hívja össze 2017. január 26-án 13 órára, a közigazgatási palota nagytermébe, a következő

#### napirenddel:

- Határozattervezet Socotar Gheorghe Dinu megyei tanácsosi mandátuma megszűnésének megállapításáról.
- Határozattervezet Csép Éva Andrea megyei tanácsosi mandátuma megszűnésének megállapításáról.
- Határozattervezet Kedei Pál Előd megyei tanácsosi mandátumának érvényesítéséről.
- Határozattervezet a megyei tanács 2016. június 24-i 84-es határozata által nevesített érvényesnek elismerő bizottság összetételének módosításáról.
- Határozattervezet Marosvásárhelyen, a Városháza utca 2. szám alatt található, megyei köztulajdonban lévő ingatlanban egy helyiség ingyenes használatba adásáról.
- Határozattervezet egyes intézkedések meghozataláról a marosvásárhelyi Gheorghe Marinescu utca 50. szám alatti ingatlanban található 4179-es orvosi rendelő esetében.
- Határozattervezet a marosvásárhelyi Mărășești utca 13. szám alatt található, megyei köztulajdonban lévő ingatlan egyes helyiségeinek ingyenes használatba adásáról az Országos Vöröskereszt Társaság javára.
- Határozattervezet egy ingatlan szétválasztásáról a 153F jelzésű megyei úton a Lándor-Magyarbükks-Magyarózd 0+000-9+360 km-nél.
- Határozattervezet egy koordináló és felülvizsgáló bizottság létrehozásáról egyes koncessziós szerződések előkészítése és tervezése érdekében a Maros megyei SMIDS-infrastruktúra keretében.
- Határozattervezet egy kiegészítő irat elfogadásáról a 18920/121/486/2016. X. 7. szerződés esetében.
- Határozattervezet az előző évek többletéből megmarad 147.280.671,75 lej felhasználásáról a 2017. évi behozott költségek és hiányok fedezésére.
- Határozattervezet a Maros Megyei Tanács 2017. január 16-i 2-es számú határozatának módosításáról, amely a 2015. évi költségvetési többletnek a múlt évi fejlesztési deficit 2016. december 31-i végleges lefedéséről szól.
- Határozattervezet a Maros Megyei Tanács 2016. december 21-i 201-es számú határozatának módosításáról, amely egyes, 2017. évre szóló, a megyei tanácsnak és az alárendelt intézményeknek járó helyi díjak és illetékek elfogadásáról szól.
- Határozattervezet a Maros Megyei Tanács 2014. október 30-i 164-es számú határozata 2-es és 4-es mellékletének módosításáról, amelyek a Maros Megyei Tanács alárendeltségébe tartozó művelődési intézmények működésére vonatkozó egyes intézkedésekről szólnak.
- Határozattervezet a Maros Megyei Gyermekevédelmi Bizottság összetételének módosításáról.
- Határozattervezet a Maros Megyei Tanács képviselőjének megnevezéséről a Maros Megyei Szociális Ellátási és Gyermekevédelmi Igazgatóság vezérigazgatói tisztségének betöltésére kiírt versenyvizsga elbíráló bizottságába.
- Határozattervezet járatlicencként odaiteléséről egyes menetrend szerinti különjáratok beindítására.
- A Maros Megyei Tanács 2016. évi tevékenységi jelentése.
- Az Országos Vöröskereszt Társaság 140 éves humanitárius tevékenységéről szóló tájékoztatás.
- Kérdések, felszólalások, válaszok, észrevételek.

Péter Ferenc elnök Ellenjegyző Paul Cosma jegyző

Kabare  
2016-2017-es évad

Gaga és a

Cabaret  
2016-2017-es évad

# GRUPPEN-HECC

## Lecsó macsó

ÉS EGYÉB ZÖLDSÉGEK

MOLNÁR TIBOR NAGY ISTVÁN

Darabok:  
Nagy István  
Kárpai György  
Honnán János  
Bihuska Annamária / László Zsuzsa  
Somody Hajnal / Csiki Hajnal  
Fodor Piroska

Zenei tanulmányok:  
Nagy István

Hang és fényváltás:  
Gálner Károly

Produce:  
Hossap Szilárd

Marosludas Művelődési Ház  
Január 28 szombat este 6 óra

Marosvásárhelyi Rádió Románia

96 FM  
106,8 FM  
1323 AM

www.marosvasarhelyiradio.ro

## A Koinónia Kiadó könyvajánlója Boldogság jusst is a tiéd

Mindenki a boldogságot keresi, hajkurássza. Ez az állapot sokszor valamilyen ideál, tökély, egy bizonyos társadalmi norma segítségével érhető el, legalábbis látszólag. Milyen a nő boldogsága? Mikor boldog egy nő Erdélyben? Ezeket a kérdéseket járják körbe Botházi Mária publicisztikái a *Boldogság jusst is a tiéd* című kötetben, melynek borítóján a légies, franciásan elegáns, de arctalan hölgy is üzenetértéki.

A Balázs Imre József által szerkesztett könyv – vékonysága ellenére – kétféle tekintetben is komoly témákat vet fel, nem feltétlenül komolyan. A tárcák, glosszák egyrészt sajátosan női szemzőgöböl mutatják be a nő mindennapjait, a kötet második részében pedig arról olvashatunk, hogyan éli meg egy erdélyi magyar a (kisebbségi) hétköznapjait. Mindezt a szerző nem valamiféle patetikus vagy önsajnálkozó hangnemben teszi, sokkal inkább barátnői, őszinte hangvétellel, sorait meghatározza a humor és a játékoság, stílusa igen sajátos, kiforrott, mondhatni egyedi.

A mindennapi nő ebben a kötetben nem a címlapon pompázó tökéletesség, még csak nem is a hősanya típus. A számos „női történet” olyan nővel szembesít, akit meghatároznak a társadalom által diktált elvárások, a szülőktől kapott „illemcsomag”, a közgondolkodás és a jól berögzült szokások, a megfelelési kényszer, vagy (erdélyi) közösségünk sajátosságai. A mai nő talán akkor számít boldognak, ha mások is annak látják; és most már nemcsak élőben kell annak látszania, hanem virtuálisan is, a közösségi oldalakon. Botházi Mária rövidprózái különösen az anyaság és a gyerekevelés tekintetében tartanak tükröt elének, miközben úgy érezzük, a szerző mindent tud rólunk, legrejtettebb élményeinkről, gondolatainkról, tévedéseinkről, belső vagy külső konfliktusainkról, családi helyzetünkről. Mindezzel nem megsegítő módon szembesülünk, hiszen a történetek megmosolyogtatnak, szórakoztatnak; büszkén nyugtázhathatjuk: könyvet írtak rólunk.

A Koinónia Kiadó megbízásából frissen megjelent *Boldogság jusst is a tiéd* megtalálható Marosvásárhelyen a Kobak és a Gutenberg könyvesboltokban, vagy kedvezményesen megvásárolható a [www.konyvter.ro](http://www.konyvter.ro) oldalon. Olvassák boldogan!

Sajó Enikő

A Népszerűség  
hirdetési irodájában  
felveszünk  
APRÓHIRDETÉST  
a kolozsvári  
SZABADSÁGBA,  
a csíkszeredai  
HARGITA NÉPÉBE,  
a sepsiszentgyörgyi  
HÁROMSZÉKBE  
és az aradi  
NYUGATI  
JELENBE.

#### FONTOS TELEFONSZÁMOK

- Romtelecom-tudakozó
  - információ - 118-932
  - általános - 118-800
- Központosított ügyelet  
(Rendőrség, Tűzoltóság, SMURD, Csendőrség, Mentőállomás): 112
- Rendőrség - 0265/202-305
- SMURD (betegekkel kapcsolatos információk) - 0265/210-110
- Sürgősségi szolgálat:
  - gyermekeknek - 0265/210-177
  - 0265/212-304
  - 0265/312-436
  - 0265/250-120
  - 0265/263-351
- Optika-Optofarm - 0265/263-351
- Optolens szemsebészet - 0265/250-344
- Marmed járóbeteg-rendelő:
  - 0756-468-658
  - 0729-024-380
  - 0751-114-307
- Labor e-mail: [marmed@marmed.ro](mailto:marmed@marmed.ro),  
[www.marmed.ro](http://www.marmed.ro)
- Dora Optics - 0733-553-976
- Dora Medicals - 0265/212-971
- Radiológia, echográfia - 0265/222-446
- Dr. Jeremiás István - 0722-885-851
- Lézerakupunktúra - 0265/263-021
- Emma vendéglő, hidegtálak készítése - 0265/266-801
- Prefektúra - 0365/400-401
- RDS-RCS - 0365/400-404
- Áramszolgáltató vállalat - 0800-801-929
- vidék - 0265/269-667
- Gázzolgáltató vállalat - 0265/200-928
- 0800/800 928
- Aquaserv:
  - hideg víz-csatoma - 0265/215-702
  - közönségszolgálat - 0265/208-888
  - központ - 0265/208-800
  - 08008 208-888
- Fogyasztóvédelmi hivatal - 0265/254-625
- Vasútállomás - 0265/236-284
- Távolsági buszállomás - 0265/237-774
- Viii Kft.: temetkezés, segélyintézés (0-24 óra), professzionális balzsamozás Nemzetközi halottszállítás - 0265/215-119
- 0744-282-710
- Alkony Kft. temetkezés (24 ó.) - 0265/263-865
- koporsók, kellekek, koszorúk - 0745-606-215
- és halottszállítás - 0745-609-830
- Melinda temetkezés a rom. katolikus temető területén, teljes körű szolgáltatás - 0740-263-907
- Maros megyei RMDSZ - 0265/264-442
- 0265/262-907
- Ásványvíz-választék (Belsőgüli 21.) 8-20 óra - 0265/225-926
- Thomas Hux sofőriskola - 0741235-239, - 0365/882-842
- Üveg-tükrök szerelése, házhoz szállítás - 0265/248-430

#### Utazási irodák

- MAORI turisztikai iroda - 0365/440-528  
[www.maori.ro](http://www.maori.ro) e-mail: [info@maori.ro](mailto:info@maori.ro)
- Transservice - 0265/216-242
- World Travel Shop turisztikai iroda - 0265/269-900
- Bálint-Trans - 0745-611-999
- 9-17 ó. - 0265/255-092
- Intertours - 0265/264-011
- Royal GTS - 0265/269-308
- 0731-898-989
- Hu 0036-306-053-753
- Family Holiday - 0365/449-833, - 0749-922-887
- Thomas Hux utazási iroda - 0365/882-842, - 0772-068-684

Méltányos reklámdíj fejében  
állandó szereplője lehet  
a FONTOS TELEFONSZÁMOK rovatnak.  
Várjuk jelentkezését  
a 0265/268 854-es telefonon.